**Master Langues, Littératures, civilisations**

**étrangères et régionales (LLCER)**

**Parcours Études italiennes – Études françaises**

**Option internationale (Grenoble-Padoue)**

***Laurea magistrale in Filologia Moderna,***

***curriculum in Francesistica e Italianistica***

**DOSSIER DE CANDIDATURE 2018-2019**

***DOMANDA D’ISCRIZIONE 2018-2019***

**Instructions / Istruzioni**

|  |  |
| --- | --- |
| 􀀍. Il faut remplir et envoyer le présent dossier en format PDF aux adresses email suivantes:  *Compilare e inviare il presente il presente modulo in formato PDF ai seguenti indirizzi e-mail*:   * [didattica.disll@unipd.it](mailto:didattica.disll@unipd.it) * CC: [pietro.ficarra@unipd.it](mailto:pietro.ficarra@unipd.it)   􀀍 Déposer en outre sa candidature sur le site  e-candidat de l’Université Grenoble Alpes  (en suivant les instructions indiquées) :  *Caricare inoltre la propria candidatura sul sito*  *e-candidat dell’Université Grenoble Alpes*  *(seguendo le istruzioni che vi sono fornite)*:  <https://ecandidat.univ-grenoble-alpes.fr/>  Informations auprès de :  **Mme Isabelle Mazzilli**  Secrétariat du Master LLCER  **Université Grenoble Alpes**  UFR de Langues Etrangères  Bâtiment Stendhal - Bureau F211  CS 40700  38058 Grenoble Cedex 9  Tél. : +33 (0) 4 76 82 41 09  Fax. : + 33 (0) 4 76 82 43 51  Courriel : [isabelle.mazzilli@univ-grenoble-alpes.fr](mailto:isabelle.mazzilli@univ-grenoble-alpes.fr) | Entre :  *Tra il*  **Le 16 avril et le 27 mai 2018** pour la session de juin  ***16 aprile e il 27 maggio*** *per la sessione di giugno*  **Le 16 juillet et le 26 août 2018** pour la session de septembre  ***16 luglio e il 26 agosto 2018*** *per la sessione di settembre*  *Per informazioni:*  ***Pietro Ficarra***  *Referente amministrativo della Laurea Magistrale Filologia moderna. Francesistica e Italianistica*  *Dipartimento di Studi Linguistici e Letterari*  *Piazzetta Folena 1, 35137 Padova, Italia* ***Università di Padova***  *Tel. +39 049 827 4826*  *E-Mail:* [*pietro.ficarra@unipd.it*](mailto:pietro.ficarra@unipd.it) |

Conditions d’accès / *Requisiti di ammissione*

􀀍 Le Master est accessible aux étudiants titulaires d’un diplôme de Licence dans un des domaines suivants : Arts, Lettres, Langues, Sciences humaines et Sociales, ou d’une *Laurea triennale* en *Lettere (L-10)*, *Lingue, letterature e culture moderne*(L-11), *Discipline della mediazione linguistica e culturale* (L-12) ; et justifiant au moins d’un niveau B1 en langue italienne et française. Les étudiants ayant suivi un cursus dans un pays autre que la France et l’Italie devront se prévaloir d’un titre équivalent d’au moins 180 ECTS et obtenir une validation d’études. Après l’examen des dossiers, la commission se réserve le droit d’auditionner les candidats.

􀀍 *L’ammissione al corso di laurea magistrale è riservata agli studenti in possesso di un* diplôme de Licence *in Arts, Lettres, Langues, Sciences humaines et Sociales* *o di una laurea triennale in Lettere (L-10), Lingue, letterature e culture moderne (L-11), Discipline della mediazione linguistica e culturale (L-12), e che dimostrino una competenza linguistica in italiano e francese almeno di livello B1. I candidati che abbiano frequentato corsi universitari in un Paese terzo rispetto all’Italia e alla Francia dovranno essere in possesso di un titolo universitario al termine di un corso di studi di almeno 180 CFU e ottenere il riconoscimento dell’equivalenza della carriera universitaria compiuta. Dopo la fase di valutazione dei dossier, la commissione si riserva la possibilità di convocare i candidati per un’audizione.*

Pièces à joindre au dossier / *Documentazione da allegare*

􀀍 Photocopie de la première page du passeport ou photocopie intégrale d’un document d’identité (Carte nationale d’identité, titre de séjour…) en cours de validité.

*Copia della prima pagina del passaporto o fotocopia integrale di un documento d’identità e riconoscimento*

*(carta d’identità, permesso di soggiorno, ecc.) valido.*

􀀍 Lettre de motivation dans les deux langues développant le projet professionnel (original + une photocopie).

*Descrizione in italiano e francese delle motivazioni e del progetto formativo e professionale a sostegno della*

*domanda (un originale e una fotocopia).*

􀀍 Preuve effective de la maîtrise des langues requises et du niveau au sens du cadre européen commun de référence pour les langues : (diplôme, curriculum universitaire, certificats, attestation de la part d'un

enseignant qualifié…), sauf pour la langue-mère.

*Attestazione del livello di competenza dell’italiano e del francese secondo quanto previsto dal Quadro comune europeo di riferimento per la conoscenza delle lingue (diplomi, carriera universitaria, certificazioni,*

*dichiarazione di un docente specialista*, *ecc.) ad esclusione della lingua madre.*

􀀍 Relevés de notes du cursus universitaire (photocopies, 2 exemplaires).

*Certificato degli esami universitari sostenuti (in doppia copia).*

􀀍 L’attestation de réussite en Licence devra être fournie ultérieurement.

*Il certificato di laurea dovrà essere presentato in un secondo momento.*

Calendrier / *Date pubblicazione ammessi*

Les résultats définitifs seront communiqués par mail par les universités de Grenoble Alpes et Padoue / *I risultati definitivi ufficiali saranno comunicati per mail (da parte delle università Grenoble Alpes e Padova al più tardi:*

**Au plus tard le 15 juin 2018** pour les demandes déposées avant le 27 mai 2018

***Entro il 15 giugno 2018*** *per le domande presentate entro il 27 maggio 2018*

**Au plus tard le 14 septembre 2018** pour les demandes déposées avant le 26 août 2018

***Entro il 14 settembre 2018*** *per le domande presentate entro il 26 agosto 2018*

En outre les résultats seront publiée sur le site <http://www.disll.unipd.it/> de l’université de Padoue. En aucun cas les résultats ne seront communiqués par téléphone. / *risultati saranno inoltre pubblicati sul sito* [*http://www.disll.unipd.it/*](http://www.disll.unipd.it/) *dell’univeristà di Padova. In nessun caso i risultati saranno comunicati per telefono.*

* Les candidats retenus devront impérativement se désister ou confirmer leur demande d’inscription sur e-candidat (<https://ecandidat.univ-grenoble-alpes.fr/>) y en le communiquant à
* [didattica.disll@unipd.it](mailto:didattica.disll@unipd.it ) et [pietro.ficarra@unipd.it](file:///C:\Users\ficarra\AppData\Local\Temp\pietro.ficarra@unipd.it) dans un délai de rigueur de 10 jours (jusqu’au 25 juin pour la 1ère session) après l’affichage des résultats. / *Pena la decadenza, entro 10 giorni dalla pubblicazione dei risultati i candidati selezionati dovranno confermare o meno la richiesta di iscrizione tramite la piattaforma* <https://ecandidat.univ-grenoble-alpes.fr/> *e dandone comunicazione a* [*didattica.disll@unipd.it*](file:///C:\Users\ficarra\AppData\Local\Temp\didattica.disll@unipd.it) *e* [*pietro.ficarra@unipd.it*](file:///C:\Users\ficarra\AppData\Local\Temp\pietro.ficarra@unipd.it)

**Attention : Aucun dossier, ni son contenu, ne sera renvoyé au candidat.**

*NB. : Le domande e gli allegati trasmessi dai candidati non saranno restituiti.*

**NNEES PERSONNELLES / *DATI PERSONALI***

Photo à coller obligatoirement

*Fotografia (obbligatoria)*

Nom patronymique :

*Cognome*:

Prénoms :

*Nome*:

Nom d’usage :

(si différent du nom patronymique)

Date et lieu de naissance :

*Data e luogo di nascita*:

Nationalité :

*Cittadinanza*:

Adresse permanente :

*Domicilio*:

(cette adresse sera utilisée pour l’envoi des courriers)

*(si tratta dell’indirizzo che sarà utilizzato per ogni comunicazione)*

Ville : Code postal :

*Città*: *Codice postale*:

Pays :

*Stato*:

Tél.  :

*Tel.*:

Portable :

*Cell.*:

Adresse électronique :

*E-mail*:

|  |  |
| --- | --- |
| **Dossier de candidature / *Domanda d’iscrizione***  Master LLCER, parcours Études italiennes et Études françaises  *Laurea magistrale in Francesistica e Italianistica*  *\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_* | |
| Secrétariat du Master LLCER  Université Grenoble Alpes – UFR de Langues Etrangères – Bâtiment Stendhal - CS 40700 38058 Grenoble Cedex 9 Tél. : +33 (0) 4 76 82 41 09 ; Fax. : + 33 (0) 4 76 82 43 51 Courriel : [isabelle.mazzilli@univ-grenoble-alpes.fr](mailto:isabelle.mazzilli@univ-grenoble-alpes.fr) | Segreteria didattica di Padova  Dipartimento di Studi Linguistici e Letterari – Piazzetta Folena, 1  I-35137 PADOVA  Tel. : +39 049 827 48 26; Fax: +39 049 827 49 37  E-Mail: [didattica.disll@unipd.it](mailto:didattica.disll@unipd.it)  C/O: [pietro.ficarra@unipd.it](mailto:pietro.ficarra@unipd.it) |

**CURSUS SCOLAIRE ET UNIVERSITAIRE / *CARRIERA SCOLASTICA E UNIVERSITARIA***

1) Êtes-vous titulaire du baccalauréat ?

*È in possesso di un titolo di scuola secondaria superiore?* 􀀍 OUI / *SI* 􀀍 NON / *NO*

Si oui, en quelle année l’avez-vous obtenu ?

*Se sì in che anno l’ha conseguito?*

Dans quelle section ?

*Titolo del diploma conseguito*:

Mention :

*Voto di maturità*:

Si non, indiquez le diplôme dont vous êtes titulaire :

*In caso contrario, indicare il titolo di cui si è in possesso*:

Mention :

*Voto*:

2) Détaillez dans le tableau ci-dessous le cursus universitaire suivi depuis l’obtention du baccalauréat ou de son équivalent :

*Specificare nella tabella seguente la carriera universitaria svolta a partire dal conseguimento della maturità o titolo equivalente:*

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Année universitaire  *Anno accademico* | Intitulé de la formation  *Corso di Laurea* | Nom de l’établissement  *Nome dell’Università* | Diplôme obtenu  *Diploma conseguito* | Mention  *Voto* |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |

3) Langues étrangères / *Lingue straniere*

Mentionner la langue et cocher la case correspondant au niveau de connaissance :

*Indicare la lingua ed evidenziare il livello di conoscenza con una crocetta:*

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Lu / *Lettura* | | | Ecrit / *Scrittura* | | | Parlé / *Parlato* | | |
| 1re langue *prima lingua*  …………… | T. bien  *Ottima* | Bien  *Buona* | Passable  *Discreta* | T. bien  *Ottima* | Bien  *Buona* | Passable  *Discreta* | T. bien  *Ottima* | Bien  *Buona* | Passable  *Discreta* |
| 2e langue  *seconda lingua*  …………. | T. bien  *Ottima* | Bien  *Buona* | Passable  *Discreta* | T. bien  *Ottima* | Bien  *Buona* | Passable  *Discreta* | T. bien  *Ottima* | Bien  *Buona* | Passable  *Discreta* |
| 3e langue *terza lingua*  ………….. | T. bien  *Ottima* | Bien  *Buona* | Passable  *Discreta* | T. bien  *Ottima* | Bien  *Buona* | Passable  *Discreta* | T. bien  *Ottima* | Bien  *Buona* | Passable  *Discreta* |

**EXPERIENCE PROFESSIONNELLE / *ESPERIENZE PROFESSIONALI***

Avez-vous déjà effectué des stages durant votre scolarité ?

*Ha già effettuato degli stage durante la carriera scolastica o universitaria?*  􀀍 OUI/*SI* 􀀍 NON/NO

Si oui, précisez :

*Se sì, indicare:*

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Nature du stage  *Tipo di stage* | Nom de l’entreprise  *Nome dell’istituzione o azienda* | Dates  *Date* |
| 1er stage  *primo stage* |  |  |  |
| 2e stage *secondo stage* |  |  |  |
| 3e stage *terzo stage* |  |  |  |
| 4e stage *quarto stage* |  |  |  |

Avez-vous déjà eu des expériences professionnelles rétribuées ?

*Ha già svolto un’attività lavorativa retribuita?* 􀀍 OUI/*SI* 􀀍 NON/NO

Si oui, précisez :

*Se sì, indicare:*

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Nature de l’emploi (tâches effectuées) / *Tipo di impiego (compiti svolti)* | Nom de l’entreprise  *Nome dell’istituzione o azienda* | Dates  *Date* |
| 1re activité / *prima attività* |  |  |  |
| 2e activité / *seconda attività* |  |  |  |
| 3e activité / *terza attività* |  |  |  |
| 4e activité / *quarta attività* |  |  |  |

Autres expériences / *Altre esperienze*

« Je certifie l’exactitude de tous les renseignements fournis ci-dessus »

*Dichiaro che tutte le informazioni fornite corrispondono a verità*

Fait à : Le :

(luogo e data) *li*

Signature / *Firma*

|  |  |
| --- | --- |
| **Dossier de candidature / *Domanda d’iscrizione***  Master LLCER, parcours Études italiennes et Études françaises  *Laurea magistrale in Francesistica e Italianistica*  *\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_* | |
| Secrétariat de Grenoble  Université Grenoble Alpes – UFR de Langues Etrangères – Bâtiment Stendhal - CS 40700 38058 Grenoble Cedex 9 Tél. : +33 (0) 4 76 82 41 09 ; Fax. : + 33 (0) 4 76 82 43 51 Courriel : [isabelle@mazzilli@univ-grenoble-alpes.fr](mailto:isabelle@mazzilli@univ-grenoble-alpes.fr) | Segreteria didattica di Padova  Dipartimento di Studi Linguistici e Letterari – Piazzetta Folena, 1  I-35137 PADOVA  Tel. : +39 049 827 48 26; Fax: +39 049 827 49 37  E-Mail: [didattica.disll@unipd.it](mailto:didattica.disll@unipd.it)  C/O: [pietro.ficarra@unipd.it](mailto:pietro.ficarra@unipd.it) |